

248480-2026 - Javni razpis

Nemčija – Gradbena dela na vodovodnih stolpih za pitno vodo – Neubau eines Tiefbehälters
OJ S 71/2026 13/04/2026
Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Gradnje

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: ThüWa ThüringenWasser GmbH
E-naslov: maximilian.cramer@stadtwerke-erfurt.de
Pravna vrsta kupca: Javno podjetje
Dejavnost naročnika: Dejavnosti v zvezi z vodo

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Neubau eines Tiefbehälters
Opis: Der Neubau des Tiefbehälters umfasst die Herstellung eines Stahlbetonbauwerkes, bestehend aus 3 Gebäudeteilen, die Schieberkammer und 2 Stück Wasserkammern. Des weiteren aus der technologischen Ausrüstung des Bauwerkes, bestehend aus Rohrleitung in verschiedenen Dimensionen, mehreren Pumpenanlagen und Druckstoßbehältern. Das Gebäude ist EMSR-Seitig auszustatten und eine PV-Anlage ist auf den Außenanlagen zu errichten. Der Neubau verschiedenster Erdverlegter Trinkwasserleitungen, einschl. An- und Umbindungen zur Integration in das bestehende Leitungsnetz, sind ebenfalls Bestandteil der Maßnahme.

Identifikator postopka: 6f9df963-fc82-4c0d-a6c4-afdd19807a2c

Notranji identifikator: T002-2026

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45232154 Gradbena dela na vodovodnih stolpih za pitno vodo

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: Wasserwerk Erfurt - Möbisburg

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Huda kršitev poklicnih pravil: Vorstehender Ausschlussgrund wurde nur beispielhaft ausgewählt. Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB. Im Weiteren wird auch auf Ziffer 5.1.9 dieser Bekanntmachung verwiesen.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Neubau eines Tiefbehälters

Opis: Der Neubau des Tiefbehälters umfasst die Herstellung eines Stahlbetonbauwerkes, bestehend aus 3 Gebäudeteilen, die Schieberkammer und 2 Stück Wasserkammern. Des weiteren aus der technologischen Ausrüstung des Bauwerkes, bestehend aus Rohrleitung in verschiedenen Dimensionen, mehreren Pumpenanlagen und Druckstoßbehältern. Das Gebäude ist EMSR-Seitig auszustatten und eine PV-Anlage ist auf den Außenanlagen zu errichten. Der Neubau verschiedenster Erdverlegter Trinkwasserleitungen, einschl. An- und Umbindungen zur Integration in das bestehende Leitungsnetz, sind ebenfalls Bestandteil der Maßnahme.

Notranji identifikator: LOT-0001 T002-2026

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45232154 Gradbena dela na vodovodnih stolpih za pitno vodo

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Država: Nemčija

Dodatne informacije: Wasserwerk Erfurt - Möbisburg

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum zaključka trajanja: 31/10/2028

Drugo obdobje: Neznano

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Splošni letni promet

Opis merila za izbor: Netto-Umsätze der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre jeweils > 6 Millionen € (Mindestkriterium)

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Betriebshaftpflichtversicherung mit den Deckungssummen:

Personenschäden: 5 Mio. €, Sachschäden: 5 Mio. €, Vermögensschäden: 1 Mio. €,

Umweltschäden: 5 Mio. € (2-fach verfügbar) (Mindestkriterium)

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Varnost za obdelavo, shranjevanje in prenos klasificiranih informacij

Opis merila za izbor: Erstellen der Unterlagen und Projektabwicklung in Projektsprache Deutsch (Mindestkriterium)

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Certifikati neodvisnih organov o standardih zagotavljanja kakovosti

Opis merila za izbor: Besitz eines gültigen DVGW-Zertifikats nach W316 Tätigkeitsfeld O | CC /PCC (Mindestkriterium)

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Certifikati neodvisnih organov o standardih zagotavljanja kakovosti

Opis merila za izbor: Befähigung zur Ausführung von Baustellen mit ÜK 2-Betongüte (Mindestkriterium)

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Eigenerklärung zur ordnungsgemäßen Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Certifikati neodvisnih organov o standardih zagotavljanja kakovosti

Opis merila za izbor: Zertifikat nach DVGW W316 Tätigkeitsfeld NB | CC / PCC (Wunschkriterium, kein Mindestkriterium!)

Merilo: Certifikati neodvisnih organov o standardih zagotavljanja kakovosti

Opis merila za izbor: Zertifikat nach DVGW GW301, W1 ge

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Freistellungsbescheinigung gemäß § 48 EstG

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Certifikati neodvisnih organov o standardih zagotavljanja kakovosti

Opis merila za izbor: Prüfbescheinigung nach DVGW GW350 und DIN EN 287

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Certifikati neodvisnih organov o standardih zagotavljanja kakovosti

Opis merila za izbor: Nachweis zu Qualifikation der Schweißaufsicht nach DVGW GW301 bzw. DIN EN ISO 14731

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo: Reference o določenih delih

Opis merila za izbor: Angabe von max. neun positiven vergleichbaren Referenzen der maximal letzten zehn Jahre. drei (3) vergleichbare Referenzen über den Bau eines Trinkwasserbehälters (Mindestvolumen $\geq 1.000 \text{ m}^3$ (ohne PV-Anlage)) – diese Leistung ist eine kritische Leistung, im Rahmen dieser Referenz ist keine Eignungsleihe möglich, der Nachweis ist durch den Bewerber selbst zu erbringen → Montage einer PV-Anlage (sofern diese Leistung über eine Eignungsleihe nachgewiesen wird, ist der entsprechende Nachunternehmer anzugeben, dieser Nachunternehmer soll auch im späteren Bauablauf die vergleichbare Leistung erbringen) → Ausrüstung eines Tiefbehälters mit Pumpstationen EMSR-Technik/EMSR-Anlage; (sofern diese Leistung über eine Eignungsleihe nachgewiesen wird, ist der entsprechende Nachunternehmer anzugeben, dieser Nachunternehmer soll auch im späteren Bauablauf diese Leistung erbringen) Je Leistungsbereich dürfen maximal drei Referenzen eingereicht werden, insgesamt also höchstens neun Referenzen. Für den Leistungsbereich Bau eines Trinkwasserbehälters (Mindestvolumen $\geq 1.000 \text{ m}^3$ (ohne PV-Anlage) sind drei (3) Referenzen vorzulegen. Für die Leistungsbereiche PV#Anlage und EMSR#Anlage ist mindestens eine Referenz vorzulegen. Die Referenzen sind durch den Bewerber, bei Bergwerksgemeinschaften durch die Mitglieder gemeinsam zu erbringen. Sofern Referenzen bzw. einzelne Leistungsbereiche durch einen Nachauftragnehmer nachgewiesen werden, ist das Formblatt zur Eignungsleihe auszufüllen und einzureichen (Formblatt 236). Die Bewertung der Referenzen erfolgt durch eine Jury anhand einer Punkteskala von 0 bis 5 Punkten je Referenz. Bewertungsmaßstab ist insbesondere die Vergleichbarkeit mit dem geplanten Projekt des Auftraggebers (Art des Projekts, Leistungsumfang, Komplexität) sowie die Projektgröße (Volumen, Auftragswert). Referenzen, die ausschließlich einen ergänzenden Teilbereich (z.B. nur PV-Anlage oder nur EMSR-Anlage) betreffen, werden hinsichtlich der Vergleichbarkeit mit dem Projekt des Auftraggebers entsprechend geringer bewertet. Zur Gesamtbewertung der Referenzen wird die Gesamtpunktzahl aller gewerteten Referenzen durch die Anzahl der gewerteten Referenzen dividiert.

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Najmanjše število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 3

Največje število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 5

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: In diesem Kriterium wird der der Angebotspreis bewertet. Gewichtung: 90 %

Opis: In diesem Kriterium wird der der Angebotspreis bewertet. Gewichtung: 90 %

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 90

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: An dieser Stelle wird das Projektvorgehen bewertet. Gewichtung: 5 %

Opis: An dieser Stelle wird das Projektvorgehen bewertet. Gewichtung: 5 %

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 5

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: An dieser Stelle wird der Vertrag bewertet. Gewichtung: 5 %

Opis: An dieser Stelle wird der Vertrag bewertet. Gewichtung: 5 %

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 5

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Jeziki, v katerih so neuradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila (ali njihovi deli): nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.subreport.de/E26386514>

5.1.12. Pogoji javnega naročila**Pogoji postopka:**

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 26/05/2026

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.subreport.de/E26386514>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Opis finančnega poročila: Es ist einer Sicherheit für die Vertragserfüllung und die Mängelhaftung/Gewährleistung zu leisten. In Fall von Anzahlungen ist hier ebenfalls eine entsprechende Sicherheit zu hinterlegen.

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 12/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Fehlende Unterlagen werden einmal nachgefordert, falls die Unterlagen nicht innerhalb einer vorgesehenen Frist vorgelegt werden, kann dies zum Ausschluss vom Verfahren führen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: enfällt

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Obvezna pravna oblika skupine ponudnikov, ki se ji odda javno naročilo: Eine Bietergemeinschaft muss gesamtschuldnerisch haften.
Finančna ureditev: Die wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen werden in der zweiten Stufe des Verfahrens bekanntgegeben.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Freistaat Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

ThüWa ThüringenWasser GmbH

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila:

ThüWa ThüringenWasser GmbH

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Vergabekammer Freistaat Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: ThüWa ThüringenWasser GmbH

Registrska številka: Berichtseinheit-ID 00004531

Poštni naslov: Magdeburger Allee 34

Mesto: Erfurt

Poštna številka: 99086

Podregija države (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Država: Nemčija

E-naslov: maximilian.cramer@stadtwerke-erfurt.de

Tel.: +493615642381

Spletni naslov: <https://www.stadtwerke-erfurt.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer Freistaat Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Registrska številka: 16900334-0001-29

Mesto: Weimar

Poštna številka: 99423

Podregija države (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Država: Nemčija

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Vloge te organizacije:
TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: dfe792c7-6fcd-4085-b1db-78e442f675d6 - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 17
Datum pošiljanja obvestila: 10/04/2026 10:46:43 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina
Številka objave obvestila: 248480-2026
Številka izdaje UL S: 71/2026
Datum objave: 13/04/2026